



## KIDS FOUNDATION

### Registración para la Liga de Volo City Kids

Si tiene alguna pregunta puede contactar a [nayla@volocity.org](mailto:nayla@volocity.org)  
101 W Dickman St, Baltimore, MD 21230

- ¿Como supo de Volo City Kids?
- El internet
  - Un compañero(a)
  - La Radio
  - Otro

INFORMACIÓN DEL JUGADOR				
Nombre del Jugador:		Apellido del Jugador:		
Dirección del hogar:		Ciudad:	Estado:	Código Postal:
Nombre del Padre o tutor legal:				
Correo Electrónico del Padre o tutor legal:		Número de Teléfono Celular:		
Nombre del Padre o tutor legal:				
Correo Electrónico del Padre o tutor legal:		Número de Teléfono Celular:		
CONTACTO DE EMERGENCIA – esta persona será contactada solo si Volo City Kids no logra hablar con el padre o tutor legal				
Nombre del Contacto de Emergencia:				
Relación con el Contacto de Emergencia:				
Teléfono y Correo Electrónico del Contacto de Emergencia:				

DETALLES DE NUESTRO PROGRAMA		
____ Fútbol Americano de Banderas ____ Voleibol ____ Fútbol ¿Es este un programa escolar? Si es el caso, especifique: _____ Otro (favor de especificar): _____	Grado: _____ Edad: _____	Género: ____ M ____ F Fecha de Nacimiento: _____
Petición para estar en el mismo equipo con otro amigo (provea el nombre): _____		
¿CÓMO SUPO DE NOSOTROS?		
¿Es esta su primera temporada con nosotros?		
¿En cuales temporadas o deportes ha participado usted previamente?		
¿A cual escuela asiste usted?		
LESIONES, ALERGIAS E INFORMACIÓN PARA RECOGER A SU HIJO(A)		
¿Tiene su hijo(a) alguna lesión o alergia de la cual debemos estar enterados?		
¿Quién va a recoger a su hijo(a) al final de la sesión?		

**PADRE O TUTOR LEGAL, FAVOR DE FIRMAR Y PONER FECHA AL REVERSO DE ESTA FORMA**

## **PERMISO PARA JUGAR**

Como padre/tutor legal del niño(a) mencionado anteriormente, doy permiso a que participe en el programa corriente de Volo City Kids. Yo eximo a Volo City Kids y a sus agentes de cualquier responsabilidad de lesiones que resulten debido a su participación. Yo voy a reembolsar a Volo City Kids por cualquier equipamiento que no sea devuelto. Me comprometo a acatar y ratificar las reglas de Volo City Kids, sus pólizas y procedimientos, incluyendo pero no limitado a las pólizas de acoso de Volo City Kids, a respetar las decisiones que tomen los entrenadores y oficiales mientras proceden con sus funciones laborales y también asumo completa responsabilidad de que el niño(a) el cual estoy registrando y todos los miembros de nuestra familia e invitados también harán lo indicado anteriormente. Yo reconozco que si de alguna manera yo, el niño(a) al que estoy registrando o cualquier miembro de nuestra familia o invitados llegan a incumplir con las pólizas mencionadas anteriormente, yo, el niño(a), miembro de familia o invitados pueden ser removidos y puede que se les prohíba la participación en todas y cada una de las practicas y eventos de Volo City Kids, y el niño(a) que estoy registrando puede ser removido del programa de Volo City Kids, y entiendo que en un futuro se me puede prohibir la opción de registrar a niños en cualquier tipo de actividades de Volo City Kids y puede que se le impida al niño(a) que estoy registrando el poder registrarse en cualquier tipo de actividades de Volo City Kids. También estoy de acuerdo en que los procedimientos de arbitraje y resolución de disputas de Volo City Kids son el medio único y exclusivo para finalmente resolver todas y cada una de las disputas con Volo City Kids, lo que incluye, pero no esta limitado a reclamaciones que lleguen a surgir de las leyes federales y estatales de discriminación. Entiendo que yo estoy cediendo cualquier derecho que de otra manera pudiera haber tenido de presentar disputas en los tribunales y de recibir las protecciones tradicionalmente disponibles en procedimientos ante los tribunales. Yo entiendo que cualquier día de la semana, durante horas laborales de Volo City Kids, puedo ir a la ubicación de la empresa y revisar una copia actualizada de todas las reglas, pólizas y procedimientos pertinentes.

### **Autorizaciones**

Por medio de la presente yo asigno y concedo el derecho y permiso a Volo City Kids de usar y publicar las representaciones y/o grabaciones de audio tomadas de mi niño(a) en fotografías/filmaciones/videocasetes/electrónicos durante todas las actividades de Volo City Kids para uso de propósito promocional y por la presente también eximo a Volo City Kids de cualquier tipo de responsabilidad por dicho uso y publicación.

### **No se dan reembolsos en efectivo ni reembolsos después de que los juegos hayan empezado (Incluyendo los juegos de Jamboree)**

#### **Reembolsos antes de los primeros partidos durante una temporada de Volo City Kids:**

Los participantes pueden recibir un cupón de crédito por la cantidad pagada, no incluyendo cargos por demora, menos el cargo administrativo de \$30.00, el cual será aplicado a otra temporada deportiva.

Para el Fútbol Americano, la cuota administrativa es de \$100.00 después de que se le hayan hecho los ajustes al equipamiento del jugador.

### **Excepciones a la Póliza:**

Reembolsos Médicos: Si durante la temporada el participante sufre alguna lesión y por recomendación medica no se le permite continuar entonces una petición de reembolso deberá ser sometida para revisión. Dicha petición debe de ser sometida con una nota medica que provea explicaciones. Puede que se emita un cupón de crédito con un máximo del 50% de la cuota pagada.

Puede que se emita un reembolso completo en el caso que Volo City Kids no pueda situar a un participante en uno de los equipos de su escuela, o en combinación con una escuela vecina dentro del área de su escuela secundaria (Un cheque o cupón puede ser emitido solo en este tipo de casos.)

### **Otras Notas a la Póliza:**

No se dan reembolsos por campamentos ni sesiones clínicas del programa. No se otorgan cheques ni efectivo con la excepción de cuando Volo City Kids no logre formar un equipo. Puede que los reembolsos tomen hasta 30 días para ser procesados. Los cupones son validos por 1 año a partir de la fecha de emisión. Los cupones son intransferibles. Ningún cupón de reembolso será emitido hasta que todo el equipamiento haya sido devuelto. Los cargos por demora no serán reembolsados. Peticiones para reembolsos de la cuota de registración de equipos pueden ser sometidas para revisión.

### **AJUSTES PARA DISCAPACIDADES**

¿Necesita el participante algún tipo de ajuste debido a alguna discapacidad?

Por favor comuníquese con un representante del servicio al cliente y haremos todo lo posible de hacer cualquier ajuste.

**Al firmar a continuación afirmo que he leído y entiendo  
el Permiso para Jugar, la Póliza de Reembolso y las Autorizaciones**

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre o Tutor Legal

\_\_\_\_\_  
Fecha